

# SITGES

**PREU DE SUSCRIPCIO:**

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas  
Espanya, un any, 7<sup>e</sup> id.  
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remits i Reclams  
a preus convencionals

• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

**Colmado y Confitería  
LA PERLA**  
\* Major, 50.--SITGES \*

Tots els dies de festa elaboració de la  
SENS RIVAL

**PASTA DE MONA**

S' avisa al públic que, després de molts esforços y sacrificis, aquest establiment ha conseguit obtenir la venda a Sitges de l'acreditada *Pasta pera sopa puré de sémola*, sense barreja de fècula ni almidó, de la casa de D. Francisco Garriga, del carrer del Carine, n.º 7, Barcelona; que = = fou fundada en l'any 1800 = =

Unich dipòsit a Sitges: LA PERLA .

*Joseph Kies Alvarez*  
ADVOCAT  
Ha establert y ofereix lo  
seu despax a la  
Plaça de la Constitució, 3; Sitges

**LABORATORI DE FARMACIA  
y ANÀLISIS QUÍMICH**  
de  
**F. Font y Torralbas**  
Montesión, 19 y Magdalenas, 8  
**BARCELONA**  
Medicaments moderns, estrangers y nacionals, de pureza garantida : : : Absoluta pulcritut en la preparació de les fórmulas Vins medicinals de totes menes : Específichs Tinturas : Elíxirs : Aixarops : Dentífrichs



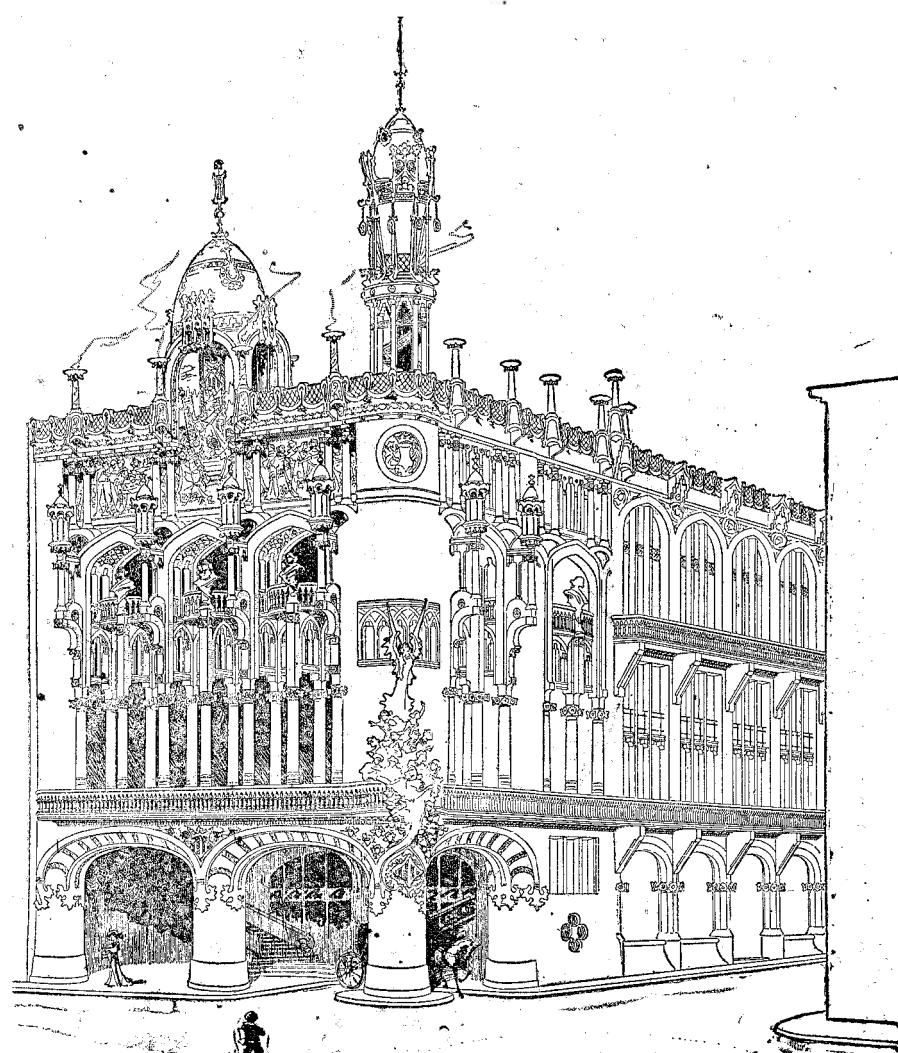
**Jaume Trabal y Martorell**  
ADVOCAT

Ha trasladat y ofereix son despax al carrer de  
Raurich, 18, <sup>er.</sup>—Barcelona

## L' ORFEO CATALA DE BARCELONA



LLUIS MILLET: Director



LA CASA DEL ORFEO



JOAQUIM CABOT: Preside

## Contra els explotadors

No fa moltes semanas ha terminat de un modo desastrós pera 'ls treballadors la gran vaga organisada per la Federació de minas belgas y promoguda pel diputat socialista Vaudervelde y demés paxxas plena, els cuales, després de ferlos agotar en una resistencia absurda grans recursos, els han deixat abandonats a la seva sort, tenintse els esmentats obrers que rendir-se a discrecio sens haver conseguit altra cosa que aumentar la miseria, els deutes y els mals de cap.

De res han servit els consells que las societats catòliques y cristianas han prodigat als mantenedors de la vaga, ferlosi veurer l' engany de que eran víctimas en tan descabellada Huya, a la que per solidaritat o por han concorregut, contra las seva voluntat, molts honrats traballadors.

Aixó de la solidaritat es un recurs molt cómodo pera 'ls agitadors socialistas. Segons ells, la solidaritat obliga a tots els obrers a seguir els camins que uns quants aprofitats explotadors els hi senyalan, encara que 'ls tals camins conduceixin a la ruina. May s' ha vist una tiranía mes abominable.

Contra ella mormuran en secret els mateixos obrers socialistas que encara conservan l' apreci de sa dignitat. La solidaritat en lo bò y just no es altra cosa que l' esperit de fraternitat cristiana que 'ns fa compartir ab nostres semblants com si fossen propias, penas y alegrías; pero la solidaritat en lo ilicit, en lo dolent o capritxós, molt lluny d' esser una virtut, es vici intolerable, puig ve a donar mes forsa al mal.

Els treballadors sufreixen ab freqüència el despotisme d' aquesta solidaritat socialista. Ja els obrers francesos fundaren ara dos anys els sindicats grochs pera lliurarse de la tiranía dels sindicats rojos, constants perturbadors de la vida del treball y rómora de tot progrés industrial:

Ara son els mateixos obrers belgas els que s' esclaman de que per seguir als agitadors, es dir, per la ditxosa solidaritat, han perdut una vaga que jamay devia haverse iniciat, á la cual la majoria dels obrers hi era totalment contraria. Las societats catòliques y cristianas, societats obreras de resistencia pero amigas verdaderas dels obrers, han pres sobre sí la magna empresa de lliurarlos d' aquest despotisme socialista, presentant a las Cámaras un projecte de llei concedint un crèdit pera indemnizar a las víctimas de las violències e infamias d' aquets sectaris.

Es té per segur que l' dia que l' obrer compti ab la deguda indemnisió pe 'ls perjudicis que li causan las vagas, estarà mes disposat a la resistencia y no escoltará tan facilment á tot aquest aixam de gànduls y explotadors que se la campan ab l' esquena dreta.

CATÓLICH

Corporació per els obrers demandant el abàratament dels articles de primera necessitat, en el qual que diu que no és assumptu competent a la Diputació el abàratament de dits articles.

En Mitjans proposa que 's fassi públich als sollicitants dit ofici, y demanda a la Arcaldia que dicti el punt ahont deuen dirigir-se els obrers per adquirir treball.

Es llegeix una invitació del molt ilustre cura-párroco de aquesta vila doctor Bricollé, convitant al Ajuntament per assistir a las festas religiosas que se celebran per Corpus, acordantse assistirhi per unanimitat:

Se aprovaren varis comptes.

L' Arcalde manifesta que en nom del Eminentíssim senyor Cardenal Casañas dona las gracias al Ajuntament per haver assistit als actes religiosos celebrats durant sa estada a Sitges.

Dona també las gracias al poble de Sitges per la entusiasta rebuda que se li feu y per las moltas atencions tributadas durant sa estada en aquesta vila, dihent que sempre recordará las atencions rebudas y que se 'n anava molt satisfech, haventli agrat en extrém las bellesas que conté nostra vila.

## Document important

Visito el recurso de alzada interpuesto por Don Buenaventura Juliá contra acuerdo del Ayuntamiento de Sitges adoptado en sesión de 31 de Enero ultimo, por el que le destituyó del cargo de Secretario de la Corporación por el voto unánime de los concejales que asistieron a aquella y que constituyan mayoría para adoptar acuerdo; considerando que el artículo 124 de la ley municipal establece sin limitación alguna que la destitución de los secretarios será valida cuando lo acuerden las dos terceras partes de la totalidad de los concejales cuyo precepto obedece, por causa de que el cargo de secretario ha de ser de la confianza de la corporación, y de ahí que la ley no establece distinción alguna para la separación de todos los funcionarios cuando la acuerden los ayuntamientos exigiendo a los gobernadores la condición de que cuando suspenden a los expresados funcionarios, se funden en causa grave, porque no dependiendo directamente de su autoridad, y si de los ayuntamientos, es natural que se exija a aquellos mas limitaciones que a estos, que son sus superiores inmediatos, por cuya razón no pueden establecerse términos de paridad, como lo hace en su informe la Comisión Provincial, entre las facultades que concede el artículo 124 a los Gobernadores y a los Ayuntamientos, pues con solo la simple lectura de dicho artículo, se observará que a aquellos se les limita mas las atribuciones que a estos sin duda alguna por la razón expresada de que siendo los Ayuntamientos inmediatos superiores de los secretarios es natural que estos sean de su confianza, sin que tal artículo claro y terminante haya sido modificado, restinguendo ni ampliado por ningún otro precepto legal ni tampoco por disposición alguna de carácter o aplicación general y sin que por consiguiente sea requisito esencial imprescindible para que la destitución surta efecto que se funde en hechos ó faltas probadas, pues en los recursos de alzada de la naturaleza del presente únicamente incumbe a los Gobernadores entender en la aplicación de la ley corrigiendo sus infrecciones o extralimitaciones, pero no entrar en el examen de las causas o apreciación de los hechos en que la destitución se funde lo cual es de la exclusiva competencia del Ayuntamiento;

Considerando que esta interpretación del artículo 124 de la ley municipal aparece autorizada por la Real Orden de 5 de Enero de 1889 (Gaceta del dia 9) y por sentencia del Tribunal de lo contencioso de Segovia aceptada por el Tribunal Central en 30 de Octubre de 1903 (Gaceta del 13 de Junio de 1904, pagina 413) que las aceptan en su parte dispositiva y expositiva sin que pueda servir de aplicación al presente caso la Real Orden de 13 de Agosto que invoca el recurrente en su defensa no solo por no ser de aplicación general; sino por-

que no aparece publicada en la Gaceta ni en las compilaciones legales usuales;

Considerando que el mismo criterio expuesto anteriormente, ha sustentado este Gobierno al resolver algun otro expediente; separándose del informe de la Comisión Provincial al resolver recientemente un caso idéntico al que es objeto de esta providencia vieniendo a sentar una especie de jurisprudencia ó norma de criterio, la doctrina que se deja expuesta;

Oida la Comisión Provincial y vistas las disposiciones legales citadas, vengo en desestimar el recurso de alzada de D. Buenaventura Juliá confirmando en todas sus partes el acuerdo recurrido.

Lo que participo á V. para su conocimiento el de la Corporación é interesado á quién notificara esta resolución en el término maximo de quince dias y en la forma prevenida en la base 11<sup>a</sup> de la ley de 19 de Octubre de 1889 remitiéndome las diligencias de notificación, haciéndole saber que agotada la vía gubernativa con la para inserta provisión, únicamente puede interponer contra ella en el término de tres meses, recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Provincial con arreglo al artículo 4º del Real decreto de 15 de Agosto de 1902.

Dios guarde á V. muchos años. Barcelona 2 de Junio de 1905.—G. Rottvoss.—Señor Alcalde de Sitges.



## Visita del Cardenal Casañas

Durant sa estada a Sitges el Cardenal Casañas, ha rebut del poble tota classe de obsequis y atencions.

El dia de l' arribada a dos quarts de deu del vespre va ser obsequiat ab una serenata per una nutrida orquestra en la que's tocaren triadas composicions musicals.

El dissapte a las set del matí digué missa al colegi de las Mares Concepcionistas, en la que doná la Comunió a las noyas. La entrada de dit colegi estava guarnida ab artistichs archs de boix, y la Iglesin tota enramada y expléndidament illuminada. Durant la missa, el mestre Cuscó toca al armonium diferentas composicions, y las Filles de María van cantar trossos molt escullits.

Acabada que fou la festa religiosa Sa Eminencia fou obsequiat ab un esmorsá al que van assistir hi las famílies de las noyas concurrents a dit colegi. Després visitá els diferents departaments destinats a las classes, y las noyas li recitaren diferents versos. El Cardenal va sortirne altament satisfech, y al anar-sen repartí medallás a las noyas, fentlosi al mateix temps una bonica plàctica.

A las deu del matí del mateix dia doná a la Iglesia parroquial la Confirmació a unas quatrecents criaturas: per aytal motiu nostra Iglesia estava plena completament de gent.

Després entrá al Hospital, visitant la Iglesia y dependencias destinadas als malalts, tenint per tots paraules de amor y carinyo, y alabá y encoratjà a las germanetas de la Caritat perque segueixin sa noble tasca de curar als malalts y alimentar al defallit.

A la una de la tarde, a la rectoria es doná un banquet en honor a las primeras autoritats de Sitges.

A las sis de la tarde va anar a visitar el Santuari de la Verge del Vinyet. Al entrar a dita Iglesia hi havia dues columnas de boix ab banderas y la Iglesia estava expléndidament illuminada com en las diades de gran solemnitat, y la Verge lluhia sas més riques joyas. A la porta l' esperava l' Administrador, senyor Bofill.

Es cantá la Sabatina y salve a la Verge del Vinyet ab assistència del Cardenal.

Després visitá la casa de las Monjas que es dedicau a cuidar malalts, situada al carrer de Sant Bartomeu. Al carrer l' esperava una gran gentada per poguerli besar l' anell.

## Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL DÍA 20 DE JUNY

A las onze del matí comensá la sessió ab la presidència de don Francisco Batlle y Gené, assistint-hi els regidors senyors Carbonell y Planas, Puig, Marsal, Misas, Dalmau, Magrans y Mitjans.

Llegida l' acta de la sessió passada fou aprobada.

Es doná compte de un ofici de la comissió mixta de reclutament, presentat per Joan Capdet, en el que 's demana es formi expedient excluintlo del servei militar per ser fill únic de pare pobre e impossibilitat.

Es llegí un ofici de la Excma. Diputació Provincial referent al camí vehinal qu' es construeix de Ribas a Olivella, contestant al ofici enviat a dita

El Cardenal va atravesar dit carrer a peu, y a las aceras hi havia dues columnes d'noyas que tenian encesos focs de bengala mentres que del extrém del carrer tiravan focs d'artifici. Com que era a entrada de fosch, produïa un efecte magnífich.

Diumenge, a dos quarts de vuit del matí, a la Iglesia parroquial va tenir lloc una solemne missa de Comunió, en la que després de una sentida plàctica versada sobre l'amor de Jesucrist als homes y de explicar el misteri de la Eucaristia; va distribuir la Sagrada Comunió a gran número de fidels.

A dos quarts de dotze va rebrer en audiencia a las diferentes juntas parroquials, mostrantse molt satisfet de las atencions rebudes de Sitges. Acte seguit el van visitar las juntas e individuos que constitueixen las conferencies de Sant Vicents de Paul y las senyoretas encarregadas de distribuir soba als pobres, manifestantli que sa missió era molt santa y humanitaria ja qu'és son objecte visitá al pobre per auxiliarlo espiritualment y atendrer las necessitats corporals.

Las Filles de María presididas per sa presidenta la senyoreta Ludgarda Oller, las va rebrer ab molt carinyo exitantlas a que siguin sempre fidels servidoras de María qu'és la mare que no las abandonará.

Despréa visitá el «Cau Ferrat», agradantli vivament els tresors de bellesa allá guardats, tenint paraulas d'alabansa per son fundador.

Acte seguit va fer sa anunciada visita a las Casas Consistorials acompañat del seu Bisbe auxiliar doctor Cortés, essent rebut a la entrada per l'Arcalde don Francisco Batlle y Gené, y per el primer tinent don Bartomeu Misa y Rosés, quine el van acompanyar al magnífich saló de sessions ahont l'esperava la Corporació municipal, rebentlo ab mostras do agrahiment. Acte seguit y després de haberli donat assiento a la presidencia, el senyor Batlle, com Arcalde va fer la presentació de la Corporació, saludantlo en nom de dita Corporació y del poble de Sitges, feht constar la verdadera satisfacció que sentia de haver tingut l'honor de saludarlo y poguer contar lo encar que per breus días, com digne hoste de nostra amada vila.

El senyor Cardenal va contestar al senyor Batlle manifestant son agrahiment per la Corporació y per son digne president per las proves d'affecie y carinyo que havia rebut, suplicantli que faasi extensiu son agrahiment a tot el poole de Sitges per l'esplèndit homenatje de que havia sigut objecte, que eccear que com a home se considerava indigna de tals obsequis; com a representant de Jesucrist els acceptava.

El doctor Cortés, felicitantse per l'entusiasta rebuda que Sitges havia fet al seu superior, va fer vots pergué la prosperitat de Sitges vagi cada dia ab aement. Acte seguit els ilustres Bisbes examinaren el gran saló de sessions, dedicant frasses de elogi al inolvidable doctor Robert, admirant igualment l'hermós saló del senyor Arcalde, y visitant las demés dependencias de la nostra Casa de la Vila, y per últim reiterant las paraulas d'affecie per la Corporació municipal se despediren, acompañantlos fins a la porta la Corporació presidida per son digne president senyor Batlle.

A las sis de la tarda va tenir lloc a la Iglesia la festa del Sagrat Cor, ab exposició del Santíssim Sagrament y ab assistencia del senyor Cardenal.

El Bisbe auxiliar de la Diòcessis de Barcelona doctor Cortés, feu un eloquent sermó enaltint l'amor a Deu y al proxim com a sí mateix.

A las deu de la nit va ser obsequiat ab una serenata per el coro que dirigeix el senyor Gumà en la que va cantar bonicas pessas del seu repertori.

El dilluns al matí va marxar cap a Ribas per seguir sa Visita Pastoral, accompagnantlo el rector de aquesta vila doctor Bricollé, y part del clero parroquial.

El dimarts eu el tren que surt a tres quarts de vuit

del vespre, va marxar a Barcelona de retorn de sa visita a Sant Pere de Ribas y Olivella. A la Estació van anar a despedirlos l'Arcalde senyor Batlle, y las primeras Autoritats de Sant Pere de Ribas, y un numerós públic que al marxar el tren li va tributar una entusiasta despedida, mentres el senyor Cardenal desde la finestra donava la benedicció al poble de Sitges.



## HIMNE a la Senyera del "Prado Suburense"

*Ja en les ones mitj daurades  
l'alba nova va surgint  
y les platxes reposades  
poc a poc van resplandint.*

*Per demunt de les teulades  
canta el gall la llibertat;  
per las penses ensenyades  
ja hi somriu la claretat.*

*Som a l' hora prejuranta  
d'aixecarnos tot cantant  
ab la ven ben resonanta  
y ab el cor fòrça vibant.*

*Som a l' hora de fer via  
cap als cims tant anyorats  
ab el sol per companyia  
y ab els brasos desplegats.*

*Saludant la vila blanca  
que festeja ab lo mar blau  
flor d'amor, novella branca  
del vell arbre encara esclau.*

*Despleguem nostra senyera  
cors ardits, brasos valents,  
qu'ella ens fassa riallera  
trionfar a tots els vents.*

*Y apleguemse al seu somriure  
pera apendre el cant del mar,  
aqueell cant de rimme lliure  
qu'ens fará de bon cantar.*

*Ja en les ones mitj daurades  
l'alba nova va surgint  
y les platxes reposades  
poc a poc van resplandint.*

J. LLÓNGUERAS



## Noticias

Després de brillants examens, ha aprobat els estudis de ingress al Batxillerat, en l'Institut de Barcelona, el jove Eugeni Font y Robert, deixeble del col·legi qu'en aquesta vila dirigeix el Sr. Mateu.

El dimecres passat varen celebrarse en la iglesia parroquial de Sant Pere de les Puelles de Barcelona solemnes funerals en sufragi de l'ànima del bondados senyor D. Joan Martí Font.

En el dol, a més del fill del finat, D. Pío Martí, y demés familia, hi estaven presents els senyors D. Joseph Fradera y D. Manel Cabarrocas, de la casa M. C. Butsems y Fradera; vegentse l' temple, durant las tres missas, concorregut en extrém.

Al ocuparnos en el número passat de la mort del Sr. Martí, varem distreurens de consignar que dit senyor fou el que, per encàrrec del inolvidable bisbe Morgades, va cuidarse de portar a terme y dirigir la restauració del célebre Monestir de Santa Maria de Ripoll, una de las joyas més preuades de l'arquitectura catalana.

Novament fem present la nostra pena a la distingida família Martí.

Dijous al vespre va tenir lloc a «La Palma» un mitin, celebrat pe'ls socialers pera tractar de la Administració municipal y protestar de la conducta seguida pe'l nostre setmanari.

No ens espantan ni mortifican els acorts que a tal fi es puguin adoptar; doncs creyem sapiguer de ahont ve 'l foç y, per lo tant, seguiré nostre camí, procurant apuntar tan dret com poguem,

En l' indicat mitin va parlarse de armes, revolvers y monjetas fregidas.

Llàstima que la escuadra rusa vagi anarsen a pico, que potser ens hauria pogut defensar de las tremenda palissas que se 'ns esperan!

Sembla que aquell Don Seba, després d'exercir de cabó de guardarropia, vagíllero, rellotger de omptadors de gas, etc., etc., ara se ha posat flamista o, com aquell qui diu, tractant en llums.

De totes maneres, més llum qu'ell... no n'hi han gayres, francament.

El diumenge passat a la nit, la Colla dels Tranquils del Café Català va donar el ball de Caramellas a «La Palma».

La sala de aquest local estava adornada al istil dels envelats, haventhi pe'ls afors uvas arcadetas de boix.

Recomanem a l'Arcaldia exciti el zel dels seus dependents respecte a la persecució dels gossos esmaperduts que vagan per aquests carrers desproveits de morrió, cosa aquesta que no deu consentirse en cap època del any y molt menos en la present, en que la calor comensa a apretar de debò.

A Barcelona fa una temporada que 'ls gossos estan causant molts disgustos, mossegant a totes horas als pacífics tranzeunts.

El que vulgui tenir gos que'l cuide convenientment, doncs no pe'l gust de un ciutadà han de surtir perjudicats els demés.

Y no parlém pas pe'l gosset de Sans, aquesta vegada.

La professió del Corpus a Vilanova se ha vist en extrém concorreguda, cosa gens estranya si es té en consideració que'l penó principal estava confiat al digne diputat provincial per aquest districte senyor Bertrán y Musitu, a qui accompanyaven com a cordonistas els Srs. Presidents del Centre Català y Casino Industrial y, ademés, una infinitat de persones ab atxa, procedents de tots els pobles de la comarca.

En el present número publiquem l'ofici enviat per l'Excm. Sr. Gobernador Civil de la Província al Ajuntament de Sitges confirmant la destitució del que fou Secretari del nostre Municipi, D. Bonaventura Julià Masó.

Recomanem als nostres llegidors la lectura del esmentat document.

Ab la solemnitat de costúm, se ha celebrat el present any en aquesta vila la festa del Santíssim Corpus Cristi.

A las deu del matí va tenir lloc a la iglesia parroquial un solemne ofici a veus y música, ab sermó que feu el distingit orador sagrat reverent Dr. García; y assistinthi una Comissió del Ajuntament.

A las sis de la tarda va sortir la professió ab el Santíssim Sagrament sota talem, recorrent els principals carrers de la vila, assistinthi els noys dels col·legis accompanyats dels seus mestres, senyors ab atxa y una representació del Càbido municipal.

En el número pròxim parlarém extensament de la festa que a l' hora de tancar aquesta edició està celebrantse al «Prado Suburense».

Resulta una verdadera solemnitat: els aplausos delirants es succeeixen contínuament.

El cant de l'himne dedicat a la Senyera produeix un entusiasme indescriptible, que's tradueix en una ovació aixordadora.

La concorrença que assisteix a la festa és grandiosa.

